

公務出國或赴大陸地區報告(出國類別：考察)

## 2024 名古屋「台灣、台中夜市」及 觀光推廣活動

服務機關：台中市政府觀光旅遊局

姓名職稱：林月棗參事、白秀娟專員、謝宜軒股長、林侑廷科員

派赴國家：日本

出國期間：113 年 10 月 31 日至 113 年 11 月 5 日

報告日期：114 年 1 月 14 日

# 目錄

壹、	摘要 .....	3
貳、	目的 .....	4
參、	出國名單 .....	5
肆、	活動行程及過程 .....	5
伍、	心得與建議事項 .....	12
陸、	照片 .....	15
柒、	媒體報導 .....	20

## 壹、摘要

台中市位於台灣的中部，是中部地區商業、金融、工業、運輸的重鎮，飲食上兼容並蓄，融合海內外及台灣整島風格；而名古屋市則位於日本的中部地區，是日本中部工商業、交通重要節點，在飲食文化方面亦是兼容並蓄，含包日本關東及關西兩者文化，台中市與名古屋市不論是地理區位、文化、人口等條件皆相似。

自 2019 年台中市與名古屋市締結「觀光友好城市交流協定」，為落實互惠合作的精神，名古屋市役所觀光文化交流局於 2020 年起連續 3 年在日本名古屋舉行「台灣、台中夜市」實體活動，過去因受疫情影響，本市僅以錄製影片表達祝賀與感謝之意，近兩年疫情解封後為加深雙方情誼，並爭取日本旅客來台中觀光旅遊，本局特別率台中觀光業者參加「台灣、台中夜市」活動，共同推廣台中觀光特色。

## 貳、目的

台中市與名古屋市自 2019 年締結「觀光友好城市交流協定」，以觀光為出發點，雙方共同推動兩市包機直航、節慶活動參與及文化藝術等互訪交流，深化台中市與名古屋市雙邊雙向合作，受疫情(Covid-19)影響，雙方交流受阻，自 2022 年下半年開始，各國逐步放寬邊境限制，國境間旅遊交流亦逐漸恢復。

依據交通部觀光署統計疫情前 2019 年日本市場來台旅客突破 216 萬人，而 2024 年 1 月至 10 月，日本來台旅客人數已突破 100 萬人次，為來台旅客第一名之國家，且相較 2023 年同時段日本來台人數僅約 68 萬人次，成長率近五成，顯示疫後日本來台觀光遊客數正逐漸復甦，但仍有成長空間。

為搶攻疫情後日本民眾海外旅遊熱潮，吸引更多日本民眾至本市旅遊，並落實與名古屋市簽訂之「觀光友好城市交流協定」，爰應邀參與名古屋市役所觀光文化交流局所舉辦之 2024 名古屋「台灣、台中夜市」活動。

此行本府林月棗參事率團，本局攜手台中業者，於 2024 年 10 月 31 日至 11 月 5 日赴日本名古屋市舉辦台中夜市，推廣台中特色伴手禮及景點，期透過美食與遊戲等夜市文化的刺激，感受台中的旅遊魅力，並轉換成實際行動至台中旅遊，以增加台中入境客源。同時，亦拜會名古屋市觀光單位首長、大須商店街聯盟會長等，相互交流台中與名古屋觀光現況與商店街營運維護心得，俾利台日雙方持續深化觀光及商業交流。

## 參、出國名單

單位	職稱	姓名
台中市政府	參事	林月棗
台中市政府 觀光旅遊局	專員	白秀娟
	股長	謝宜軒
	科員	林侑廷

## 肆、活動行程及過程

### 一、行程總表

行程	時間	內容
10/31 (四)	07:35-11:05	桃園搭機前往名古屋(CI154)
	15:00-17:00	至大須商店街拜會台灣在地業者
	17:00-19:00	前往 APA 飯店辦理入住
	19:00-21:00	與台灣在地業者交流
11/1 (五)	08:00-10:00	名古屋早餐文化體驗
	10:00-11:20	名古屋台灣、台中夜市布置視察
	11:20-15:00	拜會名古屋市觀光局長佐治独步及名古屋城參訪
	16:00-21:00	名古屋台灣、台中夜市活動推廣
11/2 (六)	10:00-14:00	名古屋水族館參訪
	15:00-16:30	三重縣菰野町交流
	18:00-20:30	名古屋市與台中市交流宴會
11/3 (日)	09:00-11:00	大須商店街交流及參訪
	12:00-21:00	名古屋台灣、台中夜市活動推廣
11/4 (一)	10:00-14:00	名古屋車站周邊及綠洲 21 參訪
	15:00-19:00	名古屋台灣、台中夜市活動推廣

	20:00-22:00	出席廠商及在地台商餐敘暨心得交流
11/5	08:30-09:30	驅車前往機場
(二)	12:05-14:40	名古屋搭機返臺(CI155)

## 二、內容紀要：

### (一) 2024 名古屋「台灣、台中夜市」活動：

1. 時間：11 月 1 日至 11 月 4 日 12 時至 21 時(11 月 4 日為 12 時至 19 時)
2. 開幕式：11 月 3 日 16 時
3. 地點：名古屋市愛電王久屋大通廣場(照片 1)
4. 活動內容：

(1) 為落實「觀光友好城市交流協定」互惠合作的精神，名古屋市役所觀光文化交流局於 2020 年開始舉辦名古屋「台灣、台中夜市」活動，藉由夜市文化讓日本民眾認識台灣、台中，迄今已至第五年，林月棗參事特代表本市率領觀光旅遊局團隊參加。

(2) 今年名古屋「台灣、台中夜市」活動共舉辦四日，於 11 月 1 日至 11 月 4 日辦理，並於 11 月 3 日 16 時開幕，開幕情形如下：

- a. 日方參加開幕代表：名古屋市觀光文化交流局佐治独歩局長，名古屋市會日台議員聯盟藤田和秀會長及多位自民黨、公民黨等議員，不分黨派熱情參與。
- b. 台灣在日代表：交通部觀光署駐東京辦事處鄭憶萍所長、台北駐大阪經濟文化辦事處劉拓副參事、留日名古屋華僑總會石會長等人皆親臨活動現場，見證活動熱鬧舉辦。
- c. 台中市政府代表：由台中市政府林月棗參事代表台中市政府致詞，感謝名古屋市役所持續五年在名古屋舉辦「台灣、台中夜市」，讓日本在地民眾更了解台中這富有山景、海景、美食、商圈的觀光勝地，並邀請品嚐海外聞名的珍珠奶茶，

也感謝在日台商李承泰先生協助辦理集章活動，讓活動更加增色。

- d. 台中市政府觀光旅遊局為推廣台中觀光，提供台中觀光宣傳影片於現場撥放，另於攤位現場擺放精選必玩文宣 1000 份、魅惑台中文宣 600 份、自行車、登山健行、捷運等文宣，以及台中第 4 季重要活動，例如台中購物節、台中國際花毯節等活動看板，獲得在地遊客踴躍索取詢問，引起高度興趣。
- e. 攤位包含台灣炸雞、豆花、小籠包、珍珠奶茶、滷肉飯、雜貨等共計 54 攤，現場除販售台灣及台中美食外，亦準備台灣民俗舞蹈、演奏、台中宣傳影片等，使日本民眾透過嗅覺、味覺、聽覺、視覺等五感饗宴，認識台灣、台中的美食與旅遊魅力。

- (3) 本局此次共邀請 5 間中台灣代表商家宣傳，包含台灣棗道甜手作坊、丹祿夫人、寧蒞小館、菖樺冰棒、卓也小屋等，親切的與參訪民眾及日方業者推薦。另與名古屋在地台灣業者合作推出集章換好禮活動，民眾可至各攤位蓋章後，兌換特定優惠商品。本局及參與廠商攤位現場互動十分熱絡，深獲日本民眾好評，不少民眾詢問、規劃明年來台中旅遊行程及推薦景點，迫不及待想體驗台中人文與美食風情。本局所準備的精選必玩、魅惑台中等旅遊摺頁，以及 L 夾、束口袋、環保袋、花毯傘、旅行束帶、旅遊揹袋、登山帽等精美文宣品，全數發送完畢。本次赴日參加「台灣、台中夜市」活動除拓展中台灣物產國際通路，也向日本市場推廣台中旅遊及美食特色，現場共計 54 個台灣特色展攤，雖活動前兩日遇有降雨情形，仍不減日本民眾熱情，且有不少人從名古屋市周邊三重縣、長野縣、岐阜縣慕名而來，為台中觀光旅遊引客再添助力。

## (二)拜會及交流餐會

1. 拜會名古屋市役所觀光文化交流局長：
  - (1) 台中市與名古屋市自 2019 年簽署「觀光友好城市交流協定」後，持續五年舉辦名古屋「台灣、台中夜市」活動，宣傳台中文化，令人感到榮幸與喜悅。此次特別安排於 11 月 2 日與名古屋市觀光文化交流局交流，佐治獨步局長並親自於名古屋城出席接待，雙方對觀光交流心得進行意見交換。
  - (2) 名古屋市與台中市之城市交流，自 2019 年開始後，雖碰上疫情，但仍持續透過線上進行觀光交流，近兩年更將雙方交流實體化。表示未來交流可擴及修學旅行、商業互訪等活動，並促進兩地機場的直飛班機，加強雙方合作情誼。
  - (3) 會中針對此次活動場地提出討論，如彰顯會場出入口、國際來賓攤商位置擺放、及有效協助外國商品兜售等，希冀後續讓活動的影響力更加廣泛，在觀光、商業、文化上有更多交流，共同達成雙贏的效果。
2. 名古屋「台灣、台中夜市」交流餐會：為促進本次參與活動業者間的交流，名古屋市役所在 11 月 2 日晚間舉辦交流宴會，參加人員包含名古屋市役所、本府代表、臺日議會聯盟議員、交通部觀光署東京事務所、交通部觀光署駐大阪辦事處、日本旅行、台中觀光產業業者等。交流中提到希望明年名古屋市役所能持續來台中交流，再於台中鈴蘭通散步納涼會活動設攤，在場的議員都紛紛表示支持，會積極推動本交流之進行，為雙方觀光、文化、學術交流等奠定更好基礎。
3. 三重縣菰野町拜會交流：三重線菰野町位於鈴鹿山脈山區，

「菰野」一詞即為筊白筍之意，觀光資源以溫泉及滑雪為其主要亮點。此次菰野町鄉紳及町代表聯繫本局進行觀光心得交流，報告該町觀光特點及農特產，研討後續辦理學術旅行及觀光旅行團踩線之可行性。

4. 拜會大須商店街聯盟：大須商店街具有 400 多年的歷史，在日本被稱呼為日本第一充滿活力的商店街，大須觀音寺更為日本三大觀音之一。此次率領赴日廠商與大須商店街聯盟會長請益，交流商店街維護、經營及管理等常遇問題，並探討台中商品以快閃店或特產店擺設販賣之可能性，增加本市商品在日本名古屋等城市販售管道。
5. 台中市及在地台商感謝餐會：為感謝日本在地台商及此次陪同宣傳之中台灣商家辛勞，本局於 11 月 4 日晚間辦理心得交流及感謝晚宴，餐宴中針對日本遊客喜好及詢問事項提出意見分享，並討論名古屋活動地點如大須商店街、大通公園、綠洲 21 中心優勢，為後續推廣活動如何提升本市觀光資源投放效益提出建議，增加曝光度並貼近愛知縣名古屋市群眾。

### （三）日本旅遊景點服務考察

名古屋市位於日本中部地區，因地理位置的關係，往往被遊客視為前往北陸地區城市的中繼點如白川鄉合掌村、金澤、高山等，遊客記憶點較為薄弱，名古屋市為爭取國際旅客造訪，現今仍積極建設轄內觀光景點，本次交流考察名古屋市內各類不同景點，涵蓋歷史古蹟、家庭旅遊景點、宗教人文、購物商圈、傳統商店街等，其為完善遊客旅遊服務，建設新亮點爭取遊客等作法值得借鏡，詳細說明如下：

1. 歷史古蹟「名古屋城」：名古屋城始建於江戶時代初期，由德川家康於 1610 年下令修建，作為防衛與統治中部地區的重要據點，名古屋城以其壯觀的建築風格與優美的庭園而著稱，特別是天守閣頂部的金鯨，象徵著城堡的威嚴與富貴。天守閣原

本在第二次世界大戰中因空襲而被燒毀，現今的結構是 1959 年重建的鋼筋混凝土建築，內部設有展示廳，詳細介紹名古屋城的歷史與文化。城內的本丸御殿也是一大亮點，這座精美的木造建築在近年完成初步重建，再現了豪華的繪畫與傳統建築技術，迄今仍安排多處天花板裝飾，盡顯日本精細民族性及匠人工藝。而名古屋城每年吸引大量遊客前來參觀，特別是在春季的櫻花季節，城堡周圍的櫻花盛開，美不勝收，是絕佳的觀光地點。名古屋城不僅是歷史遺跡，也是感受日本文化與建築藝術的好去處。

2. 家族旅遊景點「名古屋港水族館」：名古屋港水族館於 1992 年開館，以其廣闊的展示空間和豐富的海洋生物種類聞名，吸引了來自日本和世界各地的遊客。除了展示海洋生物，還非常注重教育功能，透過各種展覽、講座和互動活動，讓遊客了解海洋環境的重要性及生態保護的必要性。建設上除水族館以外，還包含名古屋港花園、海濱遊樂園、名古屋海洋博物館、南極觀測船等景點。其中幾個印象深刻部分，可提供未來規劃海生館之建議：

- (1) 本景點適合全齡向民眾觀光，海洋館觀賞槽多以斜坡方式打造，便利民眾上下移動外更可以 360 度無死角觀察海洋動物生態。另館內互動區有親手取珍珠等活動適合孩童體驗，並於商店區販售限定紀念品、玩偶、文具，除增加館內營業經費外，並可增加場館記憶點及吸引民眾購買紀念、贈送，利於行銷海洋館知名度。
- (2) 在等待觀賞鯨魚表演秀、沙丁魚龍捲風表演的時間，其觀賞螢幕撥放海洋的知識、互動問答、愛護海洋保護等資訊，減少遊客等待時間的枯燥感並讓遊客學習更多與海洋有關之知識、珍愛海洋。另其螢幕也有顯示各區域散場的路

徑，如有意外發生將可以最迅速、最安全的方式散場，提升場館安全性。

(3) 沙丁魚龍捲風：透過沙丁魚集體移動習性，藉由餵食沙丁魚，使沙丁魚為了尋找餌料而結隊成群，動感起舞且搭配音樂、燈光，使遊客感受一場震撼的視覺饗宴。本活動透過魚本身的特性，減少訓練等成本，並可降低動保議題質疑。

### 3. 大須觀音寺及商店街

大須觀音寺是名古屋主要的佛教寺廟，更是名古屋人的信仰中心，以觀音寺為中心集結的大須商店街，迄今已有 400 多年的歷史，本堂供奉著觀世音菩薩像，其中並有超過 15,000 卷藏經。其旁的大須商店街擁有超過 1,200 家商店與餐廳，提供從傳統工藝品到潮流商品的各類選擇，另外國際美食如台灣珍珠奶茶、韓式煎餅等亦有在內設攤，讓造訪遊客可同時享用國內外代表美食。另大須商店街定期舉辦各種活動，如大須大道藝節（街頭表演）、季節性市集與節慶活動，為遊客增添驚喜和樂趣。這裡也是遊客感受名古屋在地文化、購物與品嚐美食的熱門場所，並為名古屋當地市民生活重心。

### 4. 綠洲 21：

綠洲 21 商場為位於名古屋市榮地區的現代化多功能建築群，於 2002 年完工後啟用，它是一個集購物、餐飲、娛樂與休憩於一體的地標性建築，並以其獨特的設計和多用途場域而聞名。提供了一個結合自然、科技與生活的空間，是遊客探索名古屋市現代風情時不可錯過的景點之一。

綠洲 21 的建築設計融合了現代藝術與自然主題，整體結構主要分為三層：

(1) 水之宇宙船 (Water Spaceship)

頂層由透明玻璃和鋼結構組成的大型水池設施，看似漂浮在空中，寓意為一艘宇宙船。水池不僅提供降溫效果，還能反射四周景色，特別是在夜晚點燈時更顯夢幻。遊客可以沿著周圍的步道漫步，享受全景觀賞體驗。

### (2) 綠洲廣場 (Field of Green)

建築群中層為一個綠意盎然的開放空間，種植了大量植物，供人們休憩、野餐或舉辦小型活動。這層常作為名古屋市民的休閒聚會場所，訪查當日並遇當地辦理極限運動及街舞比賽，聚集近千名參賽者及民眾觀看。

### (3) 地下購物街與交通樞紐

地下層連接名古屋地鐵與巴士中心，設有多家商店與餐廳，提供便利的購物與飲食選擇。這層也是通往名古屋市其他地區的重要交通節點。

## 伍、心得與建議事項

### 一、心得

(一)2024「台灣、台中夜市」活動於名古屋市愛電王久屋大通廣場辦理，現場屬廣闊地坪且日本遊客具有假日攜家帶眷出遊習慣，並有良好排隊守序精神，於放晴後即有數千名遊客參與，熱情排隊購買台灣代表性小吃。該廣場位處名古屋鬧區，地理位置類同本市草悟道廣場，極具吸引當地民眾參加效果，印證良好的活動辦理位置自然能帶動參與人潮。惟此次活動音響設備效果有限，並於活動中央擺設一金字塔型造景，廣播聲量無法有效傳達至後方攤位，金字塔造景也限制前後場域視野，造成後側攤位參與度下降，應予調整。

(二)本案活動辦理迄今已達五年，由日本名古屋市觀光文化交流局、名古屋觀會議交流局、名古屋市議會、台日交流協會、台

灣台中夜市實行委員會等官方及民間團體共同辦理，另外名古屋在地台商也大力參與，主動邀集現場在地攤商推出集章抽獎活動，透過公私單位齊心協力的合作下，圓滿成功辦理好此次活動。另於現場中也遇有來自東京販賣珍珠奶茶台商，其表示為響應推動台灣在地美食知名度，寧可店面暫時歇業也要來到名古屋夜市響應，展現出日本在地台商為家鄉推廣熱忱。

(三)根據日本旅行業協會(JATA)的統計，日本人的護照持有率目前約為17%。相比之下，鄰近的韓國為40%，台灣為60%，美國則超過50%。調查顯示，由於日元貶值和物價上漲，前往海外旅行的日本人數量減少，僅達到新冠疫情前的六成。此次前往日本名古屋宣傳台中觀光亮點，可觀察到周末連假期間日人常有出遊習慣，但日本相對良好的治安環境、用路習慣、不擅長英文及近年日幣貶值影響，造成日本人對於出國旅遊抱有一定的恐懼感，然而台灣於19世紀起於日本甚有歷史淵源，加上近年台日友好形象，仍極具吸引日本民眾前往台灣旅遊，於夜市推廣中有不少銀髮族民眾表示希望能安排到台中旅遊參觀，另也有年輕父母規劃帶著小朋友走訪台中，相信以現今越來越方便的翻譯軟體，也可降低日本旅客來台旅遊門檻。

## 二、建議事項

(一)此次共計有卓也小屋、菖樺食品有限公司、彩色寧菠國際有限公司、尚格實業有限公司、台灣棗道甜國際貿易有限公司等五家廠商共同赴日宣傳，惟因此次活動主辦方規範及日本食品規定要求，赴日廠商無法於現場販售食品類及試吃活動，讓現場日本民眾頗為失望。建議後續相關活動日方能開放食品販售限制，或能提供管道供赴日廠商申請，讓在地民眾品嚐來自台灣在地食品。

(二)大須商店街為日本首屈一指的市集購物街，擁有1200家以上

商鋪，且為在地居民採買民生所需、購物、逛街熱門地點，後續如於名古屋辦理推介活動或觀光宣傳，可將大須商店街列為考量首選。周邊亦有大須觀音寺等景點，與台灣部分民眾信仰雷同，亦可進行文化、宗教交流。

- (三) 綠洲 21 於訪查當日辦理極限運動、街舞 battle 挑戰等青、少年活動，現場僅有範圍區隔，讓民眾能近距離觀賞，日本民眾展現良好的紀律性，雖然也有熱情參與及起鬨聲，但現場仍保有優良秩序，可供本國民眾借鑑。另於複合性商場辦理極限運動比賽或街舞比賽，能藉賣場固有人潮推廣較為冷門之運動，亦能帶動孩童興趣，並能減少街舞、極限運動的負面形象，提供青、少年健康的宣洩、運動環境。
- (四) 日本民眾目前來台仍停留在台北市的印象，九份、故宮及自由廣場為旅行社帶團主要景點，且近年台北並無開發更多新亮點。本市距離台北如藉由高鐵通行可於一小時內抵達，且高美濕地、一中夜市、逢甲夜市、后豐鐵馬道、谷關溫泉等皆為首屈一指旅遊景點，建議可與本地旅行社或日方旅行社共同推出接駁專車，方便外國到訪遊客出高鐵站後即可搭車旅遊，提供觀光方便性。另台灣旅宿業房價一般民眾普遍認知偏高，應研議調降或有其合理規範，若國際遊客也產生既定印象，將影響外國遊客訪台動力。

## 陸、照片



2024 年台灣台中夜市人潮聚集於台中攤位前參加活動



日本民眾於留言板留言



林月棗參事與留日名古屋華僑總會合影



林月棗參事開幕致詞



林月棗參事與名古屋觀光文化交流局  
佐治獨步局長合影



日本民眾於攤位體驗彈珠台



林月棗參事介紹台中購物節活動



現場展攤擺設第四季重點活動資訊



向在地民眾介紹「台中國際花毯節」



夜市遇雨天仍有日本民眾詢問



觀旅局專員與在地台商合影並致贈伴手禮



赴日廠商於舞台活動介紹產品



活動現場排隊人潮



民眾休憩及用餐場域



集章活動解說板



民眾參加集章活動



閉幕活動



於名古屋城拜會名古屋觀光文化交  
流局



林月棗參事宇佐治局長交換伴手禮



名古屋城



觀旅局代表與菇野町心得交流



市府代表與大須商店街交流



拜會大須商店街意見交流



林月棗參事致贈商店街代表伴手禮



歡迎宴會各機關代表合影



林月棗參事致贈伴手禮予名古屋市  
議會代表



大阪辦事處與佐治局長交換伴手禮



與台灣廠商於名古屋早餐參訪合影



名古屋港水族館戶外表演場域



綠洲 21 旅客服務中心

沙丁魚龍捲風表演



綠洲 21 極限運動場域



名古屋城導覽



大須觀音寺



大須商店街參訪合影



大須觀音寺繪馬

# 柒、媒體報導



日本媒體報導



全國廣播



民生電子報



台灣電報



風傳媒



台中日報

輿情蒐集

【市政新聞】

台中夜市 in 名古屋熱鬧登場 特色攤位創造台中旅遊熱門話題

<https://www.taichung.gov.tw/2809849/post>

網路新聞：8 則

1. Yahoo!新聞：日本名古屋出現台中夜市美食 創造台中旅遊熱門話題

<https://pse.is/6ymfax>

2. 台灣新生報：日本名古屋出現台中夜市美食 創造台中旅遊熱門話題

<http://61.222.185.194/?FID=64&CID=771609>

3. 全國廣播：台中夜市 in 名古屋 特色攤位讓日本人體驗台灣味

<https://pse.is/6ymfeg>

4. 台灣新聞雲：台中夜市 in 名古屋熱鬧登場 特色攤位創造台中旅遊熱門話題

<https://886.news/archives/232932>

5. 民生電子報：台中夜市 in 名古屋熱鬧登場 特色攤位創造台中旅遊熱門話題

<https://news.owlting.com/articles/854113>

6. 風傳媒：台中夜市 in 名古屋熱鬧登場 特色攤位創造台中旅遊熱門話題

<https://www.storm.mg/localarticle/5268205>

7. ENN 台灣電報：台中夜市 in 名古屋熱鬧登場 特色攤位創造台中旅遊熱門話題

<https://enn.tw/568410/>

8. 台中日報：台中夜市 in 名古屋熱鬧登場 特色攤位創造台中旅遊  
熱門話題

<http://www.tc-news.com.tw/news/456535>